****

**Contrato de alquiler del refugio de los parques**

Ciudad de Whitehall, Parks & Recreation Department (Departamento de parques y zonas de recreo)

360 S. Yearling Rd, Whitehall OH 43213 (614) 863-0121

**LA RESERVA ES PARA EL REFUGIO**

**TODOS LOS OTROS SERVICIOS DEL PARQUE ESTÁN ABIERTOS AL PÚBLICO**

El arrendatario debe realizar el pago con la forma de pago a nombre del arrendatario.

El arrendatario debe estar presente durante todo el alquiler; todos los asuntos se abordarán solo con el arrendatario.

Si el arrendatario no está presente, se expulsará al grupo del sitio y se cobrarán al arrendatario las tarifas de no residente; se mantendrá el depósito.

No llegue antes del comienzo del momento del alquiler; deje y limpie el sitio antes de la conclusión del tiempo de alquiler.

Nombre del arrendatario: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre de la organización:

Dirección:

Ciudad, estado, código postal:

Tel. casa Celular

Correo electrónico

Tel. el día del evento #:

Fecha de reserva:

Nombre del parque:

Instalación reservada: **John Bishop Park Shelter**

 (Esquina sudeste del parque)
 (Refugios) 4915 Etna Rd, Whitehall, 43213

 **Whitehall Community Park Shelter** 402 N. Hamilton Rd. Whitehall, 43213
 Oak Pine **Lamby Lane Park Shelter** 701 Lamby Lane Whitehall, 43213

Horario: **10am–2pm** o **4pm–8pm** o **10am-8pm**

Número estimado de asistentes:

**Tipo de evento:**

**Artículos no permitidos en el sitio:**

* **Estructuras (carpa, castillo inflable, casetas, etc.)**
* **Entretenimiento (DJ, banda, animales vivos, etc.)**
* **Camión/remolque de alimentos, vendedores, etc.**

**¿El evento está abierto al público y/o hay una tarifa de asistencia? \_\_\_\_\_ (Esto se convierte en un evento público con un proceso aparte.)**

* Parques y zonas de recreo de Whitehall (Whitehall Parks and Recreation, WPR) se reserva el derecho a negar el uso de los parques e instalaciones de la ciudad a grupos que no cumplan con las normas y reglamentos establecidos por WPR y la ciudad de Whitehall. El incumplimiento de estas normas dará lugar a la incautación del depósito y cuando corresponda, a cargos por mano de obra, suministros, reparación de daños y a posibles cargos legales/multas/prisión. Cualquier violación de este acuerdo, las normas de la instalación, las regulaciones y normas de conducta del parque y los reglamentos, o disturbios indebidos, o abuso de la instalación en cualquier momento constituirá una violación de este contrato. *En estas situaciones, no se reembolsará el dinero y se pueden cobrar cargos adicionales y/o multas.*
* La ciudad de Whitehall no se responsabiliza de la pérdida y/o daño de pertenencias, accidentes o lesiones sufridas durante el uso de las instalaciones de la ciudad. El arrendatario es responsable de las acciones, los comportamientos, los daños, los artículos robados, en mal estado, etc. de todas las personas del grupo y asume la responsabilidad por los daños, independientemente del coste. El arrendatario es responsable de todos los daños, artículos robados, o en mal estado, independientemente del coste.
* Un depósito de $100.00 dado en el momento de la solicitud es reembolsable si la instalación no ha sido dañada, artículos robados o en mal estado, las instalaciones están en condiciones limpias y presentables y se siguen todas las condiciones del alquiler. *Los reembolsos de los depósitos aprobados serán devueltos mediante cheque en 14 días.*
* El arrendatario debe realizar el pago y el depósito con la forma de pago a nombre del arrendatario.
* El arrendatario debe estar presente durante todo el alquiler; todos los asuntos se abordarán solo con el arrendatario. El arrendatario DEBE estar presente y no puede subarrendar ni asignar el uso de estas instalaciones. Si el arrendatario no está presente, se expulsará al grupo del sitio y se cobrarán tarifas de no residente; se mantendrá el depósito.
* No llegue antes del comienzo del momento del alquiler; Deje y limpie el sitio antes de la conclusión del tiempo de alquiler. Debe desalojar la instalación al final de su turno de alquiler.
* El consumo y/o la posesión de cerveza y/o bebidas alcohólicas están prohibidos en todos los parques e instalaciones de la ciudad de Whitehall. El alcohol llevado a cualquier parque es un delito menor. Cualquier indicio de alcohol en el sitio conllevará a la expulsión inmediata, la incautación del depósito de alquiler, la prohibición del uso futuro de la instalación y posibles cargos penales.
* Las instalaciones son para no fumadores. El indicio de fumar dentro de una instalación conllevará a la incautación del depósito y puede dar lugar a tarifas de limpieza adicionales, etc.
* Las decoraciones solo se pueden pegar a las superficies con cinta adhesiva; sin tachuelas, grapas, ni clavos. Sin confeti, purpurina, aerosoles “silly string” ni decoraciones similares. Todas las decoraciones y cinta adhesiva deben ser removidas del sitio y desechadas adecuadamente.
* No se permiten ni la admisión, concesión, venta minorista, vendedor ni otras ventas ni recaudación de fondos. No se permiten ni apuestas ni juegos de azar.
* Las parrillas portátiles y aparatos de cocina que usen llama abierta y/o gases embotellados están prohibidos dentro de los refugios.
* Solo se puede usar carbón en las parrillas de carbón. Deje que los carbones se apaguen por sí solos.
* Se permiten las mascotas en los refugios, pero deben estar con correa. Deseche los desperdicios de su mascota adecuadamente.
* Los representantes del departamento y/o la policía local tienen el derecho de entrar en las instalaciones en cualquier momento.
* Las instalaciones deben limpiarse, los pisos deben barrerse y trapearse si es necesario, los mostradores y las mesas se deben limpiar y dejar en buen estado después del uso. Toda la basura debe estar en contenedores de basura. Ver la lista de verificación de limpieza.
* Todos los equipos/suministros propiedad del usuario deben quitarse antes de que finalice el tiempo de alquiler.
* El arrendatario no puede traer ningún equipo pesado ni materiales peligrosos.
* Los vehículos deben permanecer en las carreteras o en áreas de estacionamiento. NO ESTACIONE NI CONDUZCA EN LA HIERBA, ACERAS, SENDEROS, O ÁREAS DEL PARQUE.
* Las mesas de picnic no deben removerse ni retirarse del refugio.

Reconozco y acepto todas las normas establecidas en esta página. Firma del arrendatario\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **Horario de alquiler y tarifas 2018** |
|  | Precio de residente | Precio estándar | Horario de alquiler | Recargo |
| John Bishop Shelter | $40 por 4 horas | $150 por 4 horas | 10a-2p or 4p-8p |  |
| Lamby Lane | $25 por 4 horas | $100 por 4 horas | Depósito | $100 |
| WCP Oak | $25 por 4 horas | $100 por 4 horas | **Total adeudado** |  |
| WCPPine | $25 por 4 horas | $100 por 4 horas |
| Forma de pago:  | Dinero en efectivo  | Tarjeta de crédito | Cheque # \_\_\_\_\_\_\_  | Empleado que recibe el pago |

 |

**Normas de cancelación:** Si hay una cancelación:

* A más de 30 días del evento: reembolso completo menos $10 de tarifa de administración
* Entre 14 – 29 días del evento; 50% rembolso
* A menos de 13 días del evento: sin reembolso
* Las tarifas no serán reembolsadas si el evento se cancela debido a las inclemencias del tiempo.

**Norma de cambio de fecha**:Hay una tarifa administrativa de $10 por cambiar la fecha de un alquiler procesado.

**Norma de tarifas de alquiler:** Todos los residentes deben mostrar comprobante de residencia vigente y no vencido dentro de los límites de la ciudad de Whitehall.

* Todas las empresas y organizaciones sin fines de lucro con direcciones de correo y que hacen negocios actualmente dentro de los límites de la ciudad de Whitehall pueden usar la instalación para funciones organizativas al precio de residentes de Whitehall. Adjunte copia del certificado de exención. Las tarifas y el depósito se deben pagar con los cheques o tarjeta de crédito de la organización. El alquiler debe ser para uso organizativo, no uso personal.
* Las personas que trabajan dentro de los límites de la ciudad de Whitehall, pero no residen dentro de los límites de la ciudad de Whitehall deben pagar la tarifa estándar.

**Norma de alcohol:** Las bebidas alcohólicas están prohibidas en las instalaciones. El incumplimiento de esta norma conllevará a la expulsión inmediata de la propiedad, la prohibición permanente de las instalaciones de la ciudad, la incautación del depósito, los cargos adicionales por los daños incurridos y posibles cargos penales.

**Lista de verificación para limpieza y salida**

Complete los siguientes pasos de limpieza. De lo contrario, se deducirán de su depósito los costes de limpieza, reparación, reemplazo, o restauración. Los siguientes son los requisitos mínimos de limpieza necesarios para un reembolso completo de su depósito. *No hay productos de limpieza o escobas en el refugio. Llévelos consigo al sitio.*

\_\_\_\_\_ Retire todas las cintas, cinta adhesiva, decoraciones, etc. de todas las mesas, vigas, paredes, luces, etc.

\_\_\_\_\_ Limpie todas las mesas y bancos

\_\_\_\_\_ Deje la basura en los contenedores de basura, a menos que se desborde. Saque las bolsas, átelas y colóquelas fuera de un baño.

\_\_\_\_\_ Recoja toda la basura de los pisos. Barra/trapee los pisos para eliminar todos los residuos del evento.

\_\_\_\_\_ Consulte con un guardabosques o empleado al finalizar el tiempo de alquiler.

**Información de la instalación**

Dirección de la instalación: John Bishop Park Shelter (Refugio del parque John Bishop), esquina sudeste del parque, 4915 Etna Rd, Whitehall, Ohio 43213

Números de tel. de emergencia: Policía: Llame al 911 Incendio: Llame al 911

Para asuntos relacionados con el parque/instalaciones que no sean una emergencia comuníquese con el departamento del parque: 614-863-0121

Reconozco y acepto todas las normas establecidas en el presente documento y cumpliré todas las normas, reglamentos, regulaciones y leyes.

Se completará la lista de verificación de limpieza.

Firma del arrendatario \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_